

Den Europæiske Unions Tidende

C 8



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

53. årgang

14. januar 2010

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	IV <i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER	
	Europa-Kommissionen	
2010/C 8/01	Euroens vekselkurs	1
2010/C 8/02	Euroens vekselkurs	2
	Revisionsretten	
2010/C 8/03	Særberetning nr. 16/2009 »Europa-Kommissionens forvaltning af førtiltrædelsesbistanden til Tyrkiet«	3
	OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE	
2010/C 8/04	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	4

DA

Pris:
3 EUR⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2010/C 8/05	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	9
2010/C 8/06	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	14
2010/C 8/07	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	19
2010/C 8/08	Offentliggørelse i henhold til artikel 6 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter	25

V *Udtalelser*

RETLIGE PROCEDURER

EFTA-Domstolen

2010/C 8/09	Sag anlagt den 2. december 2009 af EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Island (Sag E-8/09)	26
-------------	--	----

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2010/C 8/10	Meddelelse om indledning af en delvis interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien	27
2010/C 8/11	Meddelelse om indledning af en delvis interimundersøgelse af udligningsforanstaltningerne vedrørende importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien	29



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

31. december 2009

(2010/C 8/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,4406	AUD	australske dollar	1,6008
JPY	japanske yen	133,16	CAD	canadiske dollar	1,5128
DKK	danske kroner	7,4418	HKD	hongkongske dollar	11,1709
GBP	pund sterling	0,8881	NZD	newzealandske dollar	1,9803
SEK	svenske kroner	10,252	SGD	singaporeanske dollar	2,0194
CHF	schweiziske franc	1,4836	KRW	sydkoreanske won	1 666,97
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	10,666
NOK	norske kroner	8,3	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,835
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,3
CZK	tjekkiske koruna	26,473	IDR	indonesiske rupiah	13 626,13
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	4,9326
HUF	ungarske forint	270,42	PHP	filippinske pesos	66,507
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	43,154
LVL	lettiske lats	0,7093	THB	thailandske bath	47,986
PLN	polske zloty	4,1045	BRL	brasilianske real	2,5113
RON	rumænske leu	4,2363	MXN	mexicanske pesos	18,9223
TRY	tyrkiske lira	2,1547	INR	indiske rupee	67,04

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾**13. januar 2010**

(2010/C 8/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,4563	AUD	australske dollar	1,5729
JPY	japanske yen	133,02	CAD	canadiske dollar	1,5065
DKK	danske kroner	7,4405	HKD	hongkongske dollar	11,2934
GBP	pund sterling	0,89460	NZD	newzealandske dollar	1,9632
SEK	svenske kroner	10,1978	SGD	singaporeanske dollar	2,0209
CHF	schweiziske franc	1,4788	KRW	sydkoreanske won	1 639,22
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	10,7402
NOK	norske kroner	8,1785	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,9419
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,2850
CZK	tjekkiske koruna	26,168	IDR	indonesiske rupiah	13 324,06
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	4,8768
HUF	ungarske forint	266,82	PHP	filippinske pesos	66,781
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	43,0400
LVL	lettiske lats	0,7090	THB	thailandske bath	48,098
PLN	polske zloty	4,0563	BRL	brasilianske real	2,5345
RON	rumænske leu	4,1179	MXN	mexicanske pesos	18,5678
TRY	tyrkiske lira	2,1072	INR	indiske rupee	66,3270

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

REVISIONSRET TEN

Særberetning nr. 16/2009 »Europa-Kommissionens forvaltning af førtiltrædelsesbistanden til Tyrkiet«

(2010/C 8/03)

Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 16/2009 »Europa-Kommissionens forvaltning af førtiltrædelsesbistanden til Tyrkiet« er netop blevet offentliggjort.

Beretningen kan læses på eller downloades fra Den Europæiske Revisionsrets websted: <http://www.eca.europa.eu>

Beretningen kan rekvireres gratis i papirudgave og på CD-ROM ved henvendelse til:

Den Europæiske Revisionsret
Kommunikation og Beretninger
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tlf. +352 4398-1
e-mail: euraud@eca.europa.eu

eller ved udfyldelse af en elektronisk ordreseddel på EU Bookshop.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 8/04)

Referencenummer til statsstøtte	X 452/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Ancona Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Provincia di Ancona Settore Istruzione Formazione Lavoro Via Ruggeri 3 60131 Ancona AN ITALIA http://www.formazione.provincia.ancona.it	
Støtteordningens navn	Avviso Pubblico per la presentazione e gestione di progetti formativi L. 236/93 — DD.GG.RR. 666/08 e 1831/08 — Riqualficazione Operatore Socio Sanitario	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	DGP n. 188 del 7.4.2009	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	7.4.2009-31.12.2011	
Erhvervssektor(er)	Sundhedsvæsen og sociale foranstaltninger	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	1,80 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	60 %	20 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.istruzione.provincia.ancona.it/media/Files/9793_bando_oss_-_allegato_dgp_188_09.pdf

Referencenummer til statsstøtte	X 453/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	IT09	
Regionens navn (NUTS)	Puglia Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Regione Puglia Area Politiche per lo Sviluppo, Lavoro e Innovazione Servizio Lavoro/Formazione Via Corigliano 1 70123 Bari BA ITALIA http://www.regione.puglia.it	
Støtteordningens navn	Procedure per l'ammissibilità ed erogazione di incentivi costituenti regime regionale di aiuto nel campo dell'occupazione e della formazione nell'ambito del POR Puglia FSE 2007-2013	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Legge Regionale n. 7/2004 Legge Regionale n. 10/2004	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	24.2.2009-30.6.2014	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	58,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte, Andet. Angives nærmere.	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	2007IT051PO005 — 175,00 EUR (milioni)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Specifik uddannelse (artikel 38, stk. 1)	25 %	20 %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	60 %	20 %
Støtte i form af løntilskud til ansættelse af dårligt stillede arbejdstagere (artikel 40)	50 %	—
Støtte i form af løntilskud til ansættelse af handicappede arbejdstagere (artikel 41)	75 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.regione.puglia.it/index.php?page=burp&opz=getfile&file=s1-1.htm&anno=xl&num=24>

Referencenummer til statsstøtte	X 455/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referencenr.	PL	
Regionens navn (NUTS)	Wroclawski, Opolskie Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Minister Gospodarki Pl. Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mg.gov.pl	
Støtteordningens navn	Program wieloletni pomocy <i>ad hoc</i> – Cadbury Wedel Sp. z o.o.	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Uchwała RM nr 236/2008 z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą: „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez Cadbury Wedel Sp. z o.o. w Skarbimierzu i w Bielanych Wrocławskich pod nazwą: Budowa innowacyjnego i proekologicznego zakładu produkcji wyrobów czekoladowych w Skarbimierzu oraz rozbudowa istniejącej fabryki wyrobów czekoladowych w Bielanych Wrocławskich, w latach 2008–2012”. Umowa pomiędzy Ministrem Gospodarki a Cadbury Wedel Sp. z o.o. z dnia 19 grudnia 2008 r.	
Støtteordning	Ad hoc-støtte	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Dato for støttens tildeling	4.11.2008	
Erhvervssektor(er)	Fremstilling af kakao, chokolade og sukkerverer	
Støttemodtagerkategori	stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	14,18 PLN (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Ad hoc-støtte (artikel 13, stk. 1)	1,477 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.mg.gov.pl/gospodarka/programy>

Referencenummer til statsstøtte	X 456/09	
Medlemsstat	Rumænien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	România Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale prin AMPOSDRU Str. Dem. I. Dobrescu nr. 2-4, sector 1 010026 București ROMÂNIA http://www.mmuncii.ro Calea Plevnei nr. 46-48, sector 1 010233 București ROMÂNIA http://www.fseromania.ro	
Støtteordningens navn	Schema de ajutor de stat pentru formare profesională generală și specifică denumită „Bani pentru formare profesională”	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Ordinul ministrului muncii, familiei și egalității de șanse nr. 309/26.3.2009 pentru aprobarea schemei de ajutor de stat denumită „Bani pentru formare profesională”	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	31.3.2009-31.12.2010	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	103,95 ROL (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	2007RO051PO001 – 194,36 ROL (in milioane)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Specifik uddannelse (artikel 38, stk. 1)	25 %	10 %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	60 %	10 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.fseromania.ro/images/downdocs/schema_ajutor_stat_formare_profesionala.pdf

Referencenummer til statsstøtte	X 457/09	
Medlemsstat	Rumænien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	România Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale prin AMPOSDRU Str. Dem. I. Dobrescu nr. 2-4, sector 1 010026 București ROMÂNIA http://www.mmuncii.ro Calea Plevnei nr. 46-48, sector 1 010233 București ROMÂNIA http://www.fseromania.ro	
Støtteordningens navn	Schema de ajutor de stat pentru formare profesională generală și specifică denumită „Bani pentru formare profesională”	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Ordinul ministrului muncii, familiei și egalității de șanse nr. 309/26.3.2009 pentru aprobarea schemei de ajutor de stat denumită „Bani pentru completarea echipei”	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	31.3.2009-31.12.2010	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	113,30 ROL (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	2007RO051PO001 – 200,30 ROL (in milioane)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte i form af løntilskud til ansættelse af dårligt stillede arbejdstagere (artikel 40)	50 %	—
Støtte i form af løntilskud til ansættelse af handicappede arbejdstagere (artikel 41)	75 %	—
Støtte til kompensation for meromkostningerne ved beskæftigelse af handicappede arbejdstagere (artikel 42)	100 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.fseromania.ro/images/downdocs/schema_ajutor%20stat_ocupare.pdf

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 8/05)

Referencenummer til statsstøtte	X 503/09
Medlemsstat	Spanien
Medlemsstatens referencenr.	ES
Regionens navn (NUTS)	Cataluña Artikel 87, stk. 3, litra c)
Støtteydende myndighed	Agencia de Gestión de Ayudas Universitarias y de Investigación (AGAUR) Via Laietanan, 28, 2a planta 08003 Barcelona ESPAÑA http://www.gencat.cat/AGAUR
Støtteordningens navn	Ayudas a proyectos tractores en el ámbito de e-salud, e-cultura y e-infraestructuras dentro del marco de la Inforregión.
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Resolución UIE/993/2009, de 18 de marzo, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a proyectos tractores en los ámbitos e-salud, e cultura, e-infraestructuras dentro del marco de la inforregión (DOGC núm 5361, de 17.4.2009)
Støtteordning	Støtteordning
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—
Varighed	1.9.2009-31.12.2013
Erhvervssektor(er)	Fremstilling af computere, elektroniske og optiske produkter, Telekommunikation, Computerprogrammering, konsulentbistand vedrørende informationsteknologi og lignende aktiviteter, Informationstjenester
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed
Ordningens planlagte samlede årlige budget	4,68 EUR (mio.)
For garantier	—
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte, Rentegodtgørelse
Henvisning til kommissionsbeslutning	—
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	FEDER en el programa operativo competitividad regional i ocupación de Cataluña de 2007-2013. 11,70 EUR (en millones)

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Industriel forskning (artikel 31, stk. 2, litra b)	50 %	20 %
Eksperimentel udvikling (artikel 31, stk. 2, litra c)	25 %	20 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.gencat.cat/eadop/imagenes/5361/09068213.pdf>

Referencenummer til statsstøtte	X 504/09	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Comunidad Valenciana Artikel 87, stk. 3, litra c)	
Støtteydende myndighed	Generalitat Valenciana. Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentacion C/ Amadeo de Saboya, 2 46010 Valencia ESPAÑA http://www.agricultura.gva.es/	
Støtteordningens navn	Ayudas al cooperativismo agrario valenciano.	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Orden de 14 de abril de 2009, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas al cooperativismo agrario valenciano. DOCV nº 6003 de 29 de abril de 2009	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	15.4.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Fremstilling af fødevarer, Fremstilling af drikkevarer, Ferieboliger og andre indlogeringsfaciliteter til kortvarige ophold	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	6,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte, Rentegodtgørelse	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	30 %	—
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	40 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.docv.gva.es/portal/portal/2009/04/29/pdf/2009_4627.pdf

Referencenummer til statsstøtte	X 508/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Basilicata Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Regione Basilicata DIP. Formazione, Lavoro, Cultura, Sport Via Vincenzo Verrastro 8 85100 Potenza PZ ITALIA http://www.basilicatanel.it	
Støtteordningens navn	Disciplinare per la concessione delle agevolazioni previste dall'articolo 17 della Legge Regionale n. 28 del 28 dicembre 2007, per la realizzazione di Programmi di Reindustrializzazione e di Salvaguardia dei Livelli Occupazionali nei Siti Inattivi sul territorio della Regione Basilicata. Modifica DD.G.R. n. 148/2008, n. 690/2008 e n. 1039/2008	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	D.G.R. n. 689 del 17 aprile 2009	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XT 27/08	
Varighed	17.4.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Fremstillingsvirksomhed	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	4,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	PO FSE Regione Basilicata 2007-2013 — 8,00 EUR (milioni)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Specifik uddannelse (artikel 38, stk. 1)	25 %	20 %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	60 %	20 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.regione.basilicata.it/dipattivaproduttive/default.cfm?fuseaction=doc&dir=1458&doc=1809&link=>

Referencenummer til statsstøtte	X 509/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Basilicata Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Regione Basilicata DIP. Formazione, Lavoro, Cultura, Sport Via Vincenzo Verrastro 8 85100 Potenza PZ ITALIA http://www.basilicata.net.it	
Støtteordningens navn	Disciplinare per la concessione delle agevolazioni previste dall'articolo 17 della Legge Regionale n. 28 del 28 dicembre 2007, per la realizzazione di Programmi di Reindustrializzazione e di Salvaguardia dei Livelli Occupazionali nei Siti Inattivi sul territorio della Regione Basilicata. Modifica DD.G.R. n. 148/2008, n. 690/2008 e n. 1039/2008	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	D.G.R. n. 689 del 17 aprile 2009	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XE 10/08	
Varighed	17.4.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Fremstillingsvirksomhed	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,67 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	PO FSE Regione Basilicata 2007-2013 — 1,34 EUR (milioni)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte i form af løntilskud til ansættelse af dårligt stillede arbejdstagere (artikel 40)	50 %	—
Støtte i form af løntilskud til ansættelse af handicappede arbejdstagere (artikel 41)	75 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.regione.basilicata.it/dipattivaproduttive/default.cfm?fuseaction=doc&dir=1458&doc=1809&link=>

Referencenummer til statsstøtte	X 510/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Basilicata Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Regione Basilicata DIP. Attivita' Produttive, Politiche dell'impresa, Innovazione Tecnologica Via Vincenzo Verrastro 8 85100 Potenza PZ ITALIA http://www.basilicata.net.it	
Støtteordningens navn	Disciplinare per la concessione delle agevolazioni previste dall'articolo 17 della Legge Regionale n. 28 del 28 dicembre 2007, per la realizzazione di Programmi di Reindustrializzazione e di Salvaguardia dei Livelli Occupazionali nei Siti Inattivi sul territorio della Regione Basilicata. Modifica DD.G.R. n. 148/2008, n. 690/2008 e n. 1039/2008.	
Nationalt retsgrundlag (Hvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	D.G.R. n. 689 del 17 aprile 2009	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XR 79/08	
Varighed	17.4.2009-31.12.2010	
Erhvervssektor(er)	Fremstillingsvirksomhed	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	50,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte, Rentegodtgørelse	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	PO FESR Regione Basilicata 2007-2013 — 20,00 EUR (milioni)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	30 %	20 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.regione.basilicata.it/dipattivaproduttive/default.cfm?fuseaction=doc&dir=1458&doc=1809&link=>

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 8/06)

Referencenummer til statsstøtte	X 831/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referencenr.	PL	
Regionens navn (NUTS)	Warszawski (SRE 2001) Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Narodowe Centrum Badań i Rozwoju ul. Ks. I. Skorupki 4 00-546 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.ncbir.gov.pl	
Støtteordningens navn	Pomoc na badania i rozwój dla LEK-AM Sp. z o.o. (2)	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	art. 15 ust. 1 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. nr 238, poz. 2390 z późn. zm.); umowa nr KB/95/13670/IT1-C/U/09	
Støtteordning	Ad hoc-støtte LEK-AM Sp. z o.o.	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Dato for støttens tildeling	6.2.2009	
Erhvervssektor(er)	Fremstilling af farmaceutiske præparater	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,83 PLN (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Industriel forskning (artikel 31, stk. 2, litra b)	60 %	10 %
Eksperimentel udvikling (artikel 31, stk. 2, litra c)	35 %	10 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.ncbir.gov.pl>

Referencenummer til statsstøtte	X 926/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referencenr.	PL	
Regionens navn (NUTS)	Śląskie Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnisw.gov.pl	
Støtteordningens navn	Pomoc indywidualna na badania i rozwój dla PlastMed Sp. z o.o.	
Nationalt retsgrundlag (Henvist til den officielle nationale bekendtgørelse)	art. 3 ust. 3 i art. 13 ust. 1 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049) oraz decyzja MNiSW nr 529/ERA-NET/2009	
Støtteordning	Ad hoc-støtte PlastMed Sp. z o.o.	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Dato for støttens tildeling	9.9.2009	
Erhvervssektor(er)	Fremstilling af medicinske og dentale instrumenter samt udstyr hertil	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,03 PLN (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Grundforskning (artikel 31, stk. 2, litra a)	100 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.nauka.gov.pl/mn/index.jsp?place=Menu08&news_cat_id=1560&layout=2

Decyzja nr 529/ERA-NET/2009

Referencenummer til statsstøtte	X 927/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referencenr.	PL	
Regionens navn (NUTS)	Mazowieckie Artikel 87, stk. 3, litra a)	

Støtteydende myndighed	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnisw.gov.pl	
Støtteordningens navn	Pomoc indywidualna na badania i rozwój dla QWED Sp. z o.o.	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	art. 3 ust. 3 i art. 13 ust. 1 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049) oraz decyzja MNiSW nr 530/ERA-NET/2009	
Støtteordning	Ad hoc-støtte QWED Sp. z o.o.	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Dato for støttens tildeling	9.9.2009	
Erhvervssektor(er)	Computerprogrammering	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,51 PLN (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Grundforskning (artikel 31, stk. 2, litra a)	100 %	—
Industriel forskning (artikel 31, stk. 2, litra b)	70 %	20 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.nauka.gov.pl/mn/index.jsp?place=Menu08&news_cat_id=1560&layout=2

Decyzja nr 530/ERA-NET/2009

Referencenummer til statsstøtte	X 928/09
Medlemsstat	Polen
Medlemsstatens referencenr.	PL
Regionens navn (NUTS)	Śląskie Artikel 87, stk. 3, litra a)
Støtteydende myndighed	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnisw.gov.pl

Støtteordningens navn	Pomoc indywidualna na badania i rozwój dla FRK IntraCordis Sp. z o.o.	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	art. 3 ust. 3 i art. 13 ust. 1 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049) oraz decyzja MNiSW nr 529/ERA-NET/2009	
Støtteordning	Ad hoc-støtte FRK IntraCordis Sp. z o.o.	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Dato for støttens tildeling	9.9.2009	
Erhvervssektor(er)	Fremstilling af medicinske og dentale instrumenter samt udstyr hertil	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,10 PLN (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Grundforskning (artikel 31, stk. 2, litra a)	100 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.nauka.gov.pl/mn/index.jsp?place=Menu08&news_cat_id=1560&layout=2

Decyzja nr 529/ERA-NET/2009

Referencenummer til statsstøtte	X 929/09	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Veneto Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Regione del Veneto Direzione Foreste ed Economia Montana Via Torino 110 30174 Mestre Venezia VE ITALIA http://www.regione.veneto.it	
Støtteordningens navn	Fondo Forestale Regionale	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Legge Regionale n. 52 del 13.9.1978, art. 30 e successive modifiche e integrazioni. Legge Regionale 9/2008 art. 2.	
Støtteordning	Støtteordning	

Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	1.1.2010-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Skovbrug og skovning	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,50 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud, Lån	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.consiglioveneto.it/crvportal/leggi/1978/78lr0052.html?numLegge=52&annoLegge=1978&tipoLegge=Alr>

<http://bur.regione.veneto.it/BurServices/pubblica/HomeConsultazione.aspx>

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 8/07)

Referencenummer til statsstøtte	X 465/09	
Medlemsstat	Nederlandene	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Noord-Brabant Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Provincie Noord-Brabant Postbus 90151 5200 MC's Hertogenbosch NEDERLAND http://www.brabant.nl	
Støtteordningens navn	Technische ondersteuning door Stichting Agro & Co	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Algemene Subsidieverordening Provincie Noord-Brabant. van 11 oktober 2007; http://brabant.regelingenbank.eu/regeling/339-algemene-subsidieverordening-provincie-noord-brabant/	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	1.1.2009-31.12.2012	
Erhvervssektor(er)	Landbrug, Jagt, Skovbrug og fiskeri, Fremstillingsvirksomhed	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,50 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte til konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder (artikel 26)	50 %	—
Støtte til innovationsrådgivning og innovationssupporttjenester (artikel 36)	200 000 EUR	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://brabant.regelingenbank.eu/regeling/339-algemene-subsidieverordening-provincie-noord-brabant/>

Referencenummer til statsstøtte	X 466/09	
Medlemsstat	Belgien	
Medlemsstatens referencenr.	Vervanging Besluit Vlaamse regering 5 oktober 2001 tot regeling van de steun aan projecten van technologisch onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven in Vlaanderen door het Besluit van de Vlaamse regering van 12 december 2008 tot regeling van de steun aan projecten van onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven van Vlaanderen. Aanpassing Art 4, 4 ^o lid; Art 6, 1 ^o : verhoging met 20 % voor kleine ondernemingen; Art 6, 2 ^o verhoging met 15 % for samenwerking; Art 8: integraal vernieuwd	
Regionens navn (NUTS)	Vlaams Gewest Blandede	
Støtteydende myndighed	Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen (IWT) Bischoffsheimlaan 25 1000 Brussel BELGIË http://www.iwt.be	
Støtteordningens navn	Besluit van de Vlaamse regering van 12 december 2008 tot regeling van de steun aan projecten van onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven in Vlaanderen	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Besluit van de Vlaamse regering van 12 december tot regeling van de steun aan projecten van onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven in Vlaanderen (B.S. 10.3.2009) p. 21005	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring N 298/2000	
Varighed	5.10.2001-5.10.2011	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	106,90 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Industriel forskning (artikel 31, stk. 2, litra b)	50 %	10 %
Eksperimentel udvikling (artikel 31, stk. 2, litra c)	25 %	10 %
Støtte til tekniske gennemførlighedsundersøgelser (artikel 32)	65 %	—
Støtte til unge innovative virksomheder (artikel 35)	1 000 000 EUR	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.ejustice.just.fgov.be/mopdf/2009/03/10_1.pdf

Referencenummer til statsstøtte	X 469/09	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	—	
Støtteydende myndighed	Ministro de Industria, Turismo y Comercio Pº Castellana, 160 28071 Madrid ESPAÑA http://www.mityc.es	
Støtteordningens navn	Ayudas para la realización de actuaciones industriales cuya finalidad sea el mantenimiento y mejora de la competitividad de sectores estratégicos industriales.	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Orden Ministerial ITC/909/2009, de 8 de abril, por la que se establecen las bases reguladoras, y se efectúa la convocatoria de las ayudas para la realización de actuaciones en el marco de la política pública, para el fomento de la competitividad de Sectores Estratégicos industriales en el periodo 2009-2010. (BOE de 13 de abril de 2009)	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—	
Varighed	13.4.2009-31.12.2010	
Erhvervssektor(er)	Fremstilling af kemiske produkter, Fremstilling af farmaceutiske råvarer og farmaceutiske præparater, Fremstilling af gummi- og plastprodukter, Fremstilling af andre ikke-metalholdige mineralske produkter, Fremstilling af metal, Jern- og metalvareindustri, undtagen maskiner og udstyr, Fremstilling af computere, elektroniske og optiske produkter, Fremstilling af elektrisk udstyr, Fremstilling af lokomotiver og andet rullende materiel til jernbaner og sporveje	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	261,50 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Lavt forrentet lån	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investeringsstøtte, der sætter virksomheder i stand til at gå videre end fællesskabsstandarderne for miljøbeskyttelse eller øge miljøbeskyttelsesniveauet, hvor der ikke er vedtaget fællesskabsstandarder (artikel 18)	35 %	20 %

Støtte til miljøundersøgelser (artikel 24)	50 %	20 %
Eksperimentel udvikling (artikel 31, stk. 2, litra c)	25 %	20 %
Støtte til tekniske gennemførlighedsundersøgelser (artikel 32)	40 %	20 %
Specifik uddannelse (artikel 38, stk. 1)	25 %	20 %
Generel uddannelse (artikel 38, stk. 2)	60 %	20 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.boe.es/boe/dias/2009/04/13/pdfs/BOE-A-2009-6152.pdf>

Referencenummer til statsstøtte	X 470/09
Medlemsstat	Nederlandene
Medlemsstatens referencenr.	—
Regionens navn (NUTS)	Utrecht Områder, der ikke er støtteberettigede
Støtteydende myndighed	Provincie Utrecht Pythagoraslaan 101 Postbus 80300 3508 TH Utrecht NEDERLAND http://www.provincie-utrecht.nl
Støtteordningens navn	Besluit van Gedeputeerde Staten van Utrecht van 31 maart 2009, nr. 2009INT239445, tot vaststelling van nadere regels inzake subsidiering van financiële risico's op de werkterreinen duurzame energie en energiebesparing (Nadere regels garantiefonds energie provincie Utrecht).
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Artikel 143 Provinciewet jo. artikelen 4 en 6 Stimuleringsregeling subsidies Duurzaamheid, Energie en Klimaat Provincie Utrecht
Støtteordning	Støtteordning
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	—
Varighed	1.4.2009-1.4.2011
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed
Ordningens planlagte samlede årlige budget	5,00 EUR (mio.)
For garantier	10,00 EUR (mio.)
Støttens form (artikel 5)	Direkte støtte, Garanti
Henvisning til kommissionsbeslutning	—
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte til miljøinvesteringer i energibesparende foranstaltninger (artikel 21)	45 %	20 %
Støtte til miljøinvesteringer til fremme af energi fra vedvarende energikilder (artikel 23)	45 %	20 %

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

<http://www.provincie-utrecht.nl/garantiefondsenergie>

Referencenummer til statsstøtte	X 471/09
Medlemsstat	Italien
Medlemsstatens referencenr.	—
Regionens navn (NUTS)	Marche Blandede
Støtteydende myndighed	Regione Marche PF Innovazione ricerca distretto tecnologico e competitività nei settori produttivi Via Tiziano 44 60125 Ancona AN ITALIA http://www.marcheimpresa.net
Støtteordningens navn	Legge 598/94 articolo 11. Agevolazioni per l'innovazione tecnologica, la tutela ambientale, l'innovazione organizzativa e commerciale, la sicurezza sui luoghi di lavoro
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Legge 598/94 articolo 11 DGR 405/99 del 16.3.2009
Støtteordning	Støtteordning
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 173/07
Varighed	6.4.2009-31.12.2013
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer
Støttemodtagerkategori	SMV
Ordningens planlagte samlede årlige budget	12,00 EUR (mio.)
For garantier	—
Støttens form (artikel 5)	Rentegodtgørelse
Henvisning til kommissionsbeslutning	—
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—

Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Investerings- og beskæftigelsesstøtte til små og mellemstore virksomheder (artikel 15)	20 %	—

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst:

http://www.norme.marche.it/Delibere/2009/DGR0405_09.pdf

Offentliggørelse i henhold til artikel 6 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter

(2010/C 8/08)

NORTHERN ROCK PLC TRANSFER ORDER 2009

Den 8. december 2009 udstedte det britiske økonomi- og finansministerium »Northern Rock plc Transfer Order 2009« om visse omstrukturingsforanstaltninger i forbindelse med Northern Rock plc (banken ejes 100 % af økonomi- og finansministeriet).

Paragraf 2, 6, 7 og 8, og tillæg 2 til »Northern Rock plc Transfer Order 2009« trådte i kraft den 8. december 2009. Paragraf 6 og 7 har til formål at sikre, at tredjemand ikke erhverver eller får tillagt nye rettigheder, renter eller forpligtelser som følge af »Northern Rock plc Transfer Order 2009« eller foranstaltninger, der er truffet, eller som man har undladt at træffe i forbindelse hermed.

De øvrige bestemmelser i »Northern Rock plc Transfer Order 2009« træder i kraft den 1. januar 2010 og vedrører eller iværksætter omstruktureringen af Northern Rock plc.

Omstruktureringen omfatter overførsel af dele af Northern Rocks aktiviteter, herunder detailindskud, særlige engrosindskud og en del af de ubehæftede realkreditaktiver (som omfatter alle aktiviteter i Northern Rocks irske filial (registeret i det irske selskabsregister under nr. 904328)) til et nyt selskab, som ejes 100 % af økonomi- og finansministeriet og reguleres af finanstilsynet (Financial Services Authority, som regulerer finanssektoren i Det Forenede Kongerige). Den resterende del af Northern Rocks realkreditlån, interesser i Granite-konverteringsinstrumentet og programmet for dækkede obligationer, det statslige lån og andre lån, derivativer og særlige engrosfinansieringsindskud (forvaltet på vegne af engrosfinansieringsprogrammerne) vil forblive i det eksisterende selskab.

Efter overførslen ændres navnet på det eksisterende selskab til »Northern Rock (Asset Management) plc«, og det nye selskab får navnet »Northern Rock plc«. Begge selskaber vil blive drevet på et forretningsmæssigt grundlag uden indblanding fra de britiske myndigheders side.

»Northern Rock plc Transfer Order 2009« er udstedt i overensstemmelse med paragraf 8 og 12, og tillæg 2 til Banking (Special Provisions) Act 2008. Yderligere oplysninger findes på: <http://www.hm-treasury.gov.uk>

Personer, som er berørt af økonomi- og finansministeriets beslutning om at udstede »Northern Rock plc Transfer Order 2009«, kan ansøge forvaltningsdomstolen (Administrative Court, Royal Courts of Justice, Strand, London, WC2A 2LL, UNITED KINGDOM) om prøvelse af beslutningens lovlighed omgående og senest 3 måneder efter den 8. december 2009. Nærmere oplysninger om fristen (herunder mulighederne for forlængelse) og ansøgningsproceduren findes i Civil Procedure Rule 54 på: <http://www.justice.gov.uk>

V

(Udtalelser)

RETLIGE PROCEDURER

EFTA-DOMSTOLEN

Sag anlagt den 2. december 2009 af EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Island**(Sag E-8/09)**

(2010/C 8/09)

Den 2. december 2009 anlagde EFTA-Tilsynsmyndigheden, repræsenteret af Xavier Lewis og Florence Simonetti som partsrepræsentanter for EFTA-Tilsynsmyndigheden, Rue Belliard 35, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, sag mod Island ved EFTA-Domstolen.

EFTA-Tilsynsmyndigheden anmoder EFTA-Domstolen om at fastslå følgende:

1) Republikken Island har ved inden for den foreskrevne frist ikke at have vedtaget eller underrettet Tilsynsmyndigheden om de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre den retsakt, der er nævnt i punkt 5 i kapitel III i bilag II til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende elevatorer), som tilpasset EØS-aftalen ved protokol 1 hertil, tilsidesat sine forpligtelser i henhold til ovennævnte retsakt og EØS-aftalens artikel 7

og

2) Republikken Island tilpligtes at betale sagsomkostningerne.

Retlige og faktiske omstændigheder samt anbringender:

- Denne sag vedrører undladelse af at gennemføre et direktiv om maskiner.
 - EFTA-Tilsynsmyndigheden anfører, at Island ikke har forelagt nogen oplysninger, der viser, at direktivet om maskiner er blevet gennemført i Islands lovgivning, og at den ikke er i besiddelse af nogen oplysninger, der viser, at Island har truffet de nødvendige foranstaltninger for at gennemføre direktivet.
 - EFTA-Tilsynsmyndigheden anfører, at Island ikke har bestridt, at det ikke har sat de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv.
-

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om indledning af en delvis interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien

(2010/C 8/10)

Europa-Kommissionen (Kommissionen) har modtaget en anmodning om en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ (»grundforordningen«).

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet af Vacmet Packagings (India) Private Limited (»ansøgeren«), en eksporterende producent i Indien.

Undersøgelsen er begrænset til at omfatte dumpingaspektet, for så vidt angår ansøgeren.

2. Varen

Den vare, der er genstand for undersøgelsen, er polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien (den pågældende vare«), som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 3920 62 19 og ex 3920 62 90.

3. Gældende foranstaltninger

De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien, indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1292/2007 ⁽²⁾, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 15/2009 ⁽³⁾. Ved Rådets forordning (EF) nr. 1292/2007 blev antidumpingtolden udvidet til at omfatte importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) afsendt fra Brasilien og fra Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej, med undtagelse af visse virksomheder, der er udtrykkeligt nævnt i artikel 2, stk. 4, i nævnte forordning.

4. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Anmodningen i henhold til artikel 11, stk. 3, bygger på umiddelbare beviser fremlagt af ansøgeren for, at de omstændigheder, som lå til grund for indførelsen af foranstaltningerne, har ændret sig, og at ændringerne er af varig karakter.

Ansøgeren fremlagde umiddelbare beviser for, at det ikke længere var nødvendigt at fastholde foranstaltningen på dens

nuværende niveau for at modvirke dumping. Ansøgeren hævder navnlig, at væsentlige ændringer i virksomhedens fremstillingsproces har ført til en væsentligt lavere dumpingmargen, siden de gældende foranstaltninger blev indført. En sammenligning af ansøgerens hjemmemarkedspriser og virksomhedens eksportpriser til EU viser, at dumpingmargenen tilsyneladende er betydeligt lavere end foranstaltningens nuværende niveau.

Det forekommer derfor ikke længere nødvendigt at opretholde foranstaltningerne på det nuværende niveau, som blev fastsat på grundlag af den tidligere konstaterede dumping, for at modvirke dumping.

5. Procedure for fastsættelse af dumping

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettigg indledningen af en delvis interimundersøgelse, og indleder hermed en undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Undersøgelsen vil vise, om der er behov for at videreføre, ophæve eller ændre de eksisterende foranstaltninger, for så vidt angår ansøgeren.

Hvis det besluttet, at de gældende foranstaltninger bør ophæves eller ændres for ansøgeren, kan det blive nødvendigt at ændre den told, der i øjeblikket er gældende for importen af den pågældende vare fra andre virksomheder i Indien.

a) Spørgeskemaer

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, sender den spørgeskemaer til ansøgeren og myndighederne i det pågældende eksportland. Disse oplysninger og den tilhørende dokumentation skal være Kommissionen i hænde inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra a).

b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer

Alle interesserede parter opfordres hermed til at tilkendegive deres synspunkter, indgive andre oplysninger end besvarelsener af spørgeskemaet og fremlægge dokumentation herfor. Disse oplysninger og den tilhørende dokumentation skal være Kommissionen i hænde inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra a).

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 288 af 6.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 6 af 10.1.2009, s. 1.

Kommissionen kan endvidere høre interesserede parter, hvis de anmoder herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres. En sådan anmodning skal indgives inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b).

6. Frister

a) *For parter, der ønsker at give sig til kende og indsende besvarelser af spørgeskemaet og andre oplysninger*

Medmindre andet er angivet, skal alle interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter og afgive besvarelser af spørgeskemaer eller alle andre oplysninger senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen. Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for ovennævnte frist.

b) *Høringer*

Alle interesserede parter kan desuden anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 37 dage.

7. Skriftlige henvendelser, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance

Alle henvendelser og anmodninger fra interesserede parter skal indgives skriftligt (ikke i elektronisk form, medmindre andet er angivet) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse og telefon- og faxnummer. Alle skriftlige henvendelser, herunder også de oplysninger, der anmodes om i denne meddelelse, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance, som interesserede parter videregiver som fortroligt materiale, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁾ og skal i overensstemmelse med grundforordningens artikel 19, stk. 2, være ledsaget af et ikke-fortroligt sammendrag, som skal forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

8. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller på anden måde lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har indgivet urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og der gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

9. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen vil i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 5, blive afsluttet senest 15 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

10. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽²⁾.

11. Høringskonsulent

Hvis der opstår vanskeligheder i forbindelse med parternes udøvelse af retten til at forsvare sig, kan de anmode høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel om at gribe ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenestegrene og kan om nødvendigt mægle i proceduremæssige spørgsmål, der vedrører beskyttelse af parternes interesser i forbindelse med denne undersøgelse, navnlig hvad angår spørgsmål om aktindsigt, fortrolige oplysninger, forlængelse af frister og behandling af skriftlige og/eller mundtlige henvendelser. Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Dette betyder, at dokumentet kun er til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om gennemførelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

Meddelelse om indledning af en delvis interimundersøgelse af udligningsforanstaltningerne vedrørende importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien

(2010/C 8/11)

Europa-Kommissionen (Kommissionen) har modtaget en anmodning om en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ (»grundforordningen«).

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet af Vacmet Packagings (India) Private Limited (»ansøgeren«), en eksporterende producent i Indien.

Undersøgelsen er begrænset til at omfatte spørgsmålet om subsidiering, for så vidt angår ansøgeren.

2. Varen

Den vare, der er genstand for undersøgelsen, er polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien (»den pågældende vare«), som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 3920 62 19 og ex 3920 62 90.

3. Gældende foranstaltninger

De i øjeblikket gældende foranstaltninger er en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien, som blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 367/2006 ⁽²⁾, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 15/2009 ⁽³⁾. Ved Rådets forordning (EF) nr. 367/2006 blev udligningstolden udvidet til at omfatte importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) afsendt fra Brasilien og fra Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej, med undtagelse af visse virksomheder, der er udtrykkeligt nævnt i artikel 1, stk. 3, i nævnte forordning.

4. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Ansøgeren har forelagt tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at de omstændigheder i forbindelse med subsidieringen, der lå til grund for indførelsen af foranstaltningerne, har ændret sig betydeligt, og at disse ændringer er af varig art.

Ansøgeren hævder, at det ikke længere er nødvendigt at opretholde foranstaltningerne vedrørende importen af den vare, der er omfattet af den fornyede undersøgelse, på det nuværende niveau for at modvirke den udligningsberettigede subsidiering. Ansøgeren har forelagt tilstrækkelige beviser for, at dennes subsidiebeløb er dalet til et niveau et godt stykke under den toldsats, som i øjeblikket finder anvendelse på virksomheden. Denne nedbringelse af det samlede subsidieniveau skyldes navnlig en betydelig nedgang i ydelserne under Duty Entitlement Passbook Scheme (DEPB).

På denne baggrund finder Kommissionen, at der er tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at omstændighederne med hensyn til subsidiering har ændret sig betydeligt, for så vidt angår

Vacmet Packagings (India) Private Limited, og er af varig art, og at de gældende foranstaltninger derfor bør tages op til fornyet undersøgelse.

5. Procedure for fastsættelse af subsidier

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettiggende indledningen af en delvis interimundersøgelse, og indleder hermed i henhold til grundforordningens artikel 19 en undersøgelse for at slå fast, om foranstaltningerne bør ophæves eller ændres for ansøgeren.

Det kan i givet fald blive nødvendigt at ændre den toldsats, som i øjeblikket finder anvendelse på importen af den pågældende vare fra andre virksomheder i Indien.

a) Spørgeskemaer

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, sender den spørgeskemaer til ansøgeren og myndighederne i det pågældende eksportland. Disse oplysninger og dokumentationen herfor skal være Kommissionen i hænde inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra a), i denne meddelelse.

b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer

Alle interesserede parter opfordres hermed til at tilkendegive deres synspunkter, indgive andre oplysninger end besvarelsene af spørgeskemaet og fremlægge dokumentation herfor. Disse oplysninger og dokumentationen til støtte herfor skal være Kommissionen i hænde inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra a) i denne meddelelse.

Kommissionen kan endvidere høre interesserede parter, hvis de anmoder herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres. Anmodningen skal fremsættes inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b) i denne meddelelse.

6. Frister

a) For parter, der ønsker at give sig til kende og indsende besvarelser af spørgeskemaet og andre oplysninger

Medmindre andet er angivet, skal alle interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter og indgive besvarelser af spørgeskemaer eller alle andre oplysninger senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen. Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for ovennævnte frist.

⁽¹⁾ EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93.

⁽²⁾ EUT L 68 af 8.3.2006, s. 15.

⁽³⁾ EUT L 6 af 10.1.2009, s. 1.

b) Høringer

Alle interesserede parter kan desuden anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 37 dage.

7. Skriftlige henvendelser, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance

Alle henvendelser og anmodninger fra interesserede parter skal indgives skriftligt (ikke i elektronisk form, medmindre andet er angivet) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse og telefon- og faxnummer. Alle skriftlige henvendelser, herunder de oplysninger, der anmodes om i denne meddelelse, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance, som de interesserede parter videregiver som fortroligt materiale, skal være forsynet med påtegningen »Limited«⁽¹⁾ og skal, jf. grundforordningens artikel 29, stk. 2, være ledsaget af et ikke-fortroligt sammendrag med påtegningen »For Inspection by Interested Parties«.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

8. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller på anden måde lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 28.

Konstateres det, at en interesseret part har indgivet urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan i overensstemmelse med grundforordningens artikel 28 gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og der gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

9. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen afsluttes i henhold til grundforordningens artikel 22, stk. 1, senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

10. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽²⁾.

11. Høringskonsulent

Hvis der opstår vanskeligheder i forbindelse med parternes udøvelse af retten til at forsvare sig, kan de anmode høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel om at gribe ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenestegrene og kan om nødvendigt mægle i proceduremæssige spørgsmål, der vedrører beskyttelse af parternes interesser i forbindelse med denne procedure, navnlig hvad angår spørgsmål om aktindsigt, fortrolige oplysninger, forlængelse af frister og behandling af skriftlige og/eller mundtlige henvendelser. Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Dette betyder, at dokumentet kun er til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 29 og artikel 12 i WTO-aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger.

⁽²⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

PROCEDURER FOR GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

STATSSTØTTE — KONGERIGET SPANIEN

Statsstøtte C 38/09 (ex NN 58/09) — Ny skattebaseret finansieringsordning for offentlig radio- og tv-transmission i Spanien

Opfordring til at fremsætte bemærkninger efter artikel 108, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 8/12)

Ved brev af 2 december 2009, der er gengivet på det autentiske sprog efter dette resumé, meddelte Kommissionen Kongeriget Spanien, at den havde besluttet at indlede proceduren efter artikel 108, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde over for ovennævnte støtteforanstaltning.

Berørte parter kan senest en måned efter offentliggørelsen af nærværende resumé og det efterfølgende brev sende eventuelle bemærkninger til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Statsstøtte
Rue de Spa 3
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22961242

Disse bemærkninger vil blive videresendt til Kongeriget Spanien. Berørte parter, der fremsætter bemærkninger til sagen, kan indsende en skriftlig begrundet anmodning om hemmeligholdelse af deres identitet.

SAMMENFATNING

1. SAGSFORLØB

Den 22. juni 2009 modtog Kommissionen en klage over den spanske regerings planer om at ændre finansieringsordningen for RTVE, det nationale offentlige radio- og tv-selskab. Den 5. august 2009 anmodede Kommissionen Spanien om at fremsende oplysninger og en officiel anmeldelse. Den nye lov (lov 8/2009) trådte i kraft den 1. september 2009. Den 21. september og den 22. og 26. oktober 2009 fremsendte Spanien oplysninger — men ingen anmeldelse — vedrørende ordningen til Kommissionen.

2. BESKRIVELSE

Ved den nye lov ændres lov 17/2006, der var blevet godkendt af Kommissionen i 2005 ⁽¹⁾. Den nye lov, hvori der henvises til definitionen af de public serviceforpligtelser, RTVE pålægges i medfør af lov 17/2006, indeholder en yderligere præcisering af disse forpligtelser. Det er bl.a. fastsat i den nye lov, at reklame,

teleshopping, merchandising og pay-per-view skal ophøre med øjeblikkelig virkning. Spanien agter at kompensere for afskaffelsen af disse indtægtskilder ved at forhøje sine egne bidrag til en samlet årlig kompensation for public serviceforpligtelserne på 1 200 mio. EUR, med en mindre forhøjelse i de efterfølgende år.

Det samlede beløb sammensættes af statens kompensation (ca. 500 mio. EUR), som tilvejebringes via den i lov 17/2006 fastsatte ordning, og af provenuet fra tre skatter, som indføres eller ændres ved den nye lov:

— en skat på 3 % af de midler, der indtjenes af kommercielle radio- og tv-selskaber, der sender på alment tilgængelige kanaler, og 1,5 % af de indtægter, der indtjenes af radio- og tv-selskaber, der udbyder betalingstv

— en skat på 0,9 % af de midler, der indtjenes af udbydere af elektroniske kommunikationstjenester

⁽¹⁾ Sag E 8/05, EUT C 239 af 4.10.2006, s. 17.

— 80 % af den eksisterende afgift på brug af radiospektret, op til 330 mio. EUR.

Hvis indtægten fra de tre nye skatter ikke kan dække forskellen mellem den tidligere kompensation for public serviceforpligtelserne og de samlede omkostninger ved driften af RTVE, der hidtil er blevet dækket ved hjælp af de kommercielle indtægter, vil de manglende midler blive hentet fra det almindelige budget, jf. lov 17/2006. De nye skatter opkræves først fra april 2010.

Overkompensation undgås ved, at der ifølge loven skal oprettes en reservefond, hvori den del af det planlagte samlede beløb fra staten, der overskrider de faktiske nettoomkostninger i forbindelse med public serviceforpligtelserne, vil blive indbetalt. Reserven er begrænset til 10 % af nævnte omkostninger; et eventuelt overskud returneres til statskassen. Reserven vil blive anvendt til at dække eventuelle tab, der måtte være opstået årene forinden. Opbruges reserven ikke inden for fire år, vil den blive brugt til at reducere kompensationen for public serviceforpligtelserne det følgende år.

Spanien vil iværksætte overgangsforanstaltninger for 2009, dvs. når reklameindtægterne begynder at falde, men de nye skatteforanstaltninger endnu ikke giver noget afkast. Underskuddet for resten af 2009 skønnes at blive på 165 mio. EUR; dette beløb vil blive dækket over statsbudgettet.

3. VURDERING

Denne foranstaltning, der indebærer, at RTVE tilføres penge fra statsbudgettet, udgør statsstøtte. Ved vurderingen af, hvorvidt denne støtte er forenelig med fællesmarkedet, tages der hensyn til de undtagelsesbestemmelser, der er fastsat for tjensteydelse af almen økonomisk interesse i artikel 106, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde samt de regler, der er opstillet for offentlig radio- og tv-transmission i Kommissionens meddelelse af 2001 om anvendelse af statsstøtteregelejerne på public service-radio- og tv-virksomhed⁽¹⁾. Definitionen af RTVE's public serviceforpligtelser og overdragelsen af denne opgave til RTVE opfylder kravene i nævnte meddelelse.

Med hensyn til spørgsmålet om, hvorvidt den planlagte årlige kompensation opfylder proportionalitetskravet, mener Kommissionen, at Spanien har truffet rimelige foranstaltninger for at undgå overkompensation og sikre, at RTVE's finansiering opfylder proportionalitetsprincippet. For at sikre, at der ikke er mulighed for overkompensation, opfordrer Kommissionen dog berørte parter til at fremlægge eventuelle bemærkninger til finansieringsordningen.

Det synes imidlertid at fremgå af bestemmelserne i lov 8/2009, at provenuet fra de tre skatteforanstaltninger øremærkes til

⁽¹⁾ EUT C 320 af 15.11.2001, s. 5.

støtte til RTVE. Ifølge de pågældende bestemmelser skal i det mindste en del af provenuet afsættes til finansiering af RTVE, og det hedder udtrykkeligt, at midlerne opkræves »med henblik på at bidrage til finansieringen af RTVE«. Hvis de nye skatter udgør en integrerende del af foranstaltningen, må det vurderes, om de er forenelige med traktaten, da dette er afgørende for, om støt-teordningen generelt set er lovlig. Navnlig for så vidt angår én af de nye skatter er der tvivl om, hvorvidt den er forenelig med direktivet om tilladelser til elektroniske kommunikationsnet og -tjenester⁽²⁾. Kommissionen har også modtaget en klage fra den berørte branche, der betvivler, at skatteforanstaltningen er forenelig med fællesmarkedet. På samme måde som i undersøgelsen af den nye franske finansieringsordning for France Télévisions⁽³⁾, der udviser mange lighedspunkter, vil vurderingen af støtten til RTVE være ufuldstændig, hvis den ikke omfatter de nye skatter.

Spanien har ikke forelagt argumenter, der kan bortvejre Kommissionens tvivl med hensyn til øremærkningen af skatterne, og spørgsmålet om, hvorvidt de planlagte foranstaltninger vil være forenelige med fællesmarkedet fra 2010 og videre frem, eller som foranlediger Kommissionen til at konkludere, at foranstaltningerne ikke er i modstrid med almenvellet, jf. artikel 106, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Kommissionen kan derfor først vedtage en endelig beslutning om den flerårige finansiering af RTVE, når de berørte parter har haft mulighed for at fremsætte deres synspunkter.

RTVE's finansieringskilder er blevet ændret på en sådan måde, at der må foretages en ny vurdering af, om finansieringen er forenelig med traktaten. Kommissionen kan derfor ikke for 2010 og videre frem betragte ordningen som eksisterende støtte. Der er tale om ny støtte, der burde have været anmeldt, jf. artikel 108, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Kommissionen konstaterer med beklagelse, at Spanien ikke har anmeldt foranstaltningerne, men har sat dem i kraft, inden Kommissionen har haft mulighed for at tage stilling hertil.

Det følger af artikel 14 i Rådets forordning (EF) nr. 659/1999⁽⁴⁾, at ulovlig ydet støtte kan kræves tilbagebetalt hos støttemodtageren.

BREVETS ORDLYD

»Por la presente, la Comisión desea informar a España de que, tras haber examinado la información facilitada por sus autoridades sobre la ayuda/medida arriba indicada, ha decidido incoar el procedimiento previsto en el artículo 108, apartado 2, del TFUE⁽⁵⁾.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/20/EF (EUT L 108 af 24.4.2002, s. 21).

⁽³⁾ Sag C 27/09.

⁽⁴⁾ EUT L 93 af 27.3.1999, s. 1.

⁽⁵⁾ Con efecto a partir del día 1 de diciembre de 2009, los artículos 87 y 88 del Tratado CE se convierten respectivamente en los artículos 107 y 108 del TFUE. Ambos conjuntos de disposiciones son en sustancia idénticos. Al propósito de esta Decisión, las referencias a los artículos 107 y 108 del TFUE deben ser entendidos respectivamente como referencias a los artículos 87 y 88 del Tratado CE.

1. PROCEDIMIENTO

- (1) El 22 de junio de 2009, la Comisión recibió una denuncia sobre los planes del Gobierno español para modificar el sistema de financiación del organismo público prestador del servicio de radio y televisión estatal Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE). El 5 de agosto de 2009, la Comisión solicitó información a España y le pidió que presentara una notificación oficial referente a la modificación, en particular sobre la relación entre los nuevos gravámenes y la financiación de RTVE. El 1 de septiembre de 2009 entró en vigor la nueva ley (Ley 8/2009), que modificaba la Ley 17/2006. El 21 de septiembre de 2009, España presentó a la Comisión información — no una notificación — sobre el sistema. El 16 de octubre de 2009, la Comisión solicitó información adicional que España facilitó el 22 y 26 de octubre de 2009.

2. DESCRIPCIÓN DE LA MEDIDA

- (2) El sistema actual de financiación de la radiodifusión pública en España (la Ley 17/2006)⁽¹⁾ fue aprobado por la Comisión en 2005 y 2007⁽²⁾. La Ley 17/2006 confía a RTVE una misión de servicio público. El Título I de la Ley (en particular, los artículos 2 y 3) define la misión de servicio público de RTVE y precisa que la misión de los servicios de radio y televisión serán desempeñados, respectivamente, por las empresas RTVE (Radio Televisión Española) y RNE (Radio Nacional de España). El Título II, Capítulo IV, regula las condiciones del marco financiero y económico en el que la nueva RTVE desempeñará su misión de servicio público. En concreto, el artículo 33 dispone que la nueva RTVE recibirá compensaciones presupuestarias de carácter anual por el cumplimiento de sus obligaciones de servicio público. Estas compensaciones no superarán el coste neto del servicio público prestado por RTVE y por RNE, respectivamente. El Título II, Capítulo VI, regula el control externo por el Parlamento, la autoridad audiovisual y el Tribunal de Cuentas. Durante los últimos años, RTVE recibió una compensación por servicio público de alrededor de 500 millones EUR al año (2006: 575 millones EUR; 2007: 433 millones EUR).
- (3) La Ley 8/2009 (Ley de financiación de la Corporación de Radio y Televisión Española) modifica la Ley 17/2006 por lo que se refiere a la definición de la misión de servicio público y las posibles actividades comerciales de RTVE⁽³⁾. Establece la supresión de los ingresos por publicidad para RTVE y la sustitución de estos ingresos comerciales por fondos generados por tasas nuevas y existentes impuestas a los radiodifusores comerciales y a los operadores de telecomunicaciones.

Misión de servicio público

- (4) La nueva Ley añade otras obligaciones y limitaciones a la misión de servicio público aprobada por la Comisión en

2005. En especial, limita al 10 % del presupuesto anual total de aprovisionamientos, compras y servicios exteriores la adquisición de derechos de emisión de los eventos deportivos oficiales catalogados como de interés general y de gran interés para la sociedad, con exclusión de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos [artículo 9 (1) i)]. Establece obligaciones por lo que se refiere a los programas destinados a menores [artículo 9 (1) d)] o limita a 52 películas de estreno al año la emisión de películas realizadas por las grandes productoras cinematográficas internacionales en horario de máximo consumo televisivo [artículo 9 (1) m)].

Eliminación de actividades publicitarias y de otras comerciales

- (5) La nueva Ley establece en especial que la publicidad, televenta, patrocinio o acceso condicional como fuente de ingresos se interrumpirá con efecto inmediato, a partir del 1 de septiembre de 2009. España espera que la medida alivie la presión de los operadores comerciales, aumente sus ingresos por publicidad y elimine una fuente potencial de distorsión del mercado. Los ingresos comerciales de RTVE procedentes de dichas actividades ascendieron a unos 700 millones EUR en los años anteriores.
- (6) Esta prohibición de actividades comerciales se amplía expresamente al patrocinio e intercambio publicitario de productos o programas, excepto cuando se enmarquen dentro de la misión de servicio público de la Corporación, no tengan valor comercial y siempre que este sistema sea la única posibilidad de difundirlos o producirlos. Los ingresos que se obtengan en este caso se minorarán de las compensaciones por el cumplimiento de las obligaciones de servicio público consignadas en los Presupuestos Generales del Estado para RTVE.
- (7) RTVE mantendrá como fuentes de ingresos comerciales la radiodifusión internacional vía satélite (alrededor de 100 000 EUR), la prestación de servicios a terceros (alrededor de 8 millones EUR) y la venta de sus propias producciones (alrededor de 25 millones EUR).

Medidas fiscales y disposiciones financieras

- (8) Hasta ahora, los ingresos anuales procedentes de la publicidad suponían algo menos de 700 millones EUR del volumen de negocios anual de RTVE (2007: 667 millones; 2008: 565 millones). Con la desaparición de estos ingresos comerciales, los costes netos para la misión de radiodifusión de servicio público de RTVE serán casi idénticos a los gastos anuales presupuestados de funcionamiento. Por consiguiente, España se propone compensar la supresión de estos ingresos aumentando su propia contribución con fondos públicos hasta igualar los gastos anuales presupuestados de funcionamiento de RTVE, reducidos por los ingresos comerciales menores mencionados en el apartado anterior.

⁽¹⁾ Ley 17/2006 de 5 de junio, de la radio y televisión de titularidad estatal, Boletín Oficial del Estado 134, 21207, de 6 junio de 2006.

⁽²⁾ Asuntos E 8/05 y NN 8/07.

⁽³⁾ Boletín Oficial del Estado 210, 74003, de 31 agosto de 2009.

- (9) Como compensación global por el servicio público, el artículo 3 (2) de la nueva Ley prevé para los años 2010 y 2011 un importe máximo de 1 200 millones EUR, para los años 2012-2014, un aumento máximo de este importe en un 1 % y para años posteriores, un incremento correspondiente al índice general de precios al consumo para el año de referencia. A modo de comparación, los gastos anuales presupuestados para la gestión de RTVE fueron en 2007 de 1 189 millones EUR, en 2008 de 1 279 millones EUR y para 2009 se prevén 1 096 millones EUR. En el futuro, España calcula unos costes adicionales al año de 104 millones EUR para rellenar el tiempo de emisión anteriormente reservado a publicidad con otras producciones audiovisuales.
- (10) Este importe total de las compensaciones estará compuesto por asignaciones de los Presupuestos Generales, según el sistema existente en la Ley 17/2006, de unos 500 millones EUR, que coincide con el importe aportado en años anteriores (2007: 434 millones, 2008: 500 millones, y 2009: previsión de 558 millones), y por los nuevos ingresos generados por tres medidas fiscales introducidas o modificadas por los artículos 4, 5 y 6 de la nueva Ley:
- un impuesto (“aportación”) del 3 % de los ingresos para los prestadores del servicio de televisión en acceso abierto, y del 1,5 % para los operadores de televisión de pago. Estas contribuciones no podrán superar el 15 % del total de ingresos previstos (para la televisión en acceso abierto) y el 20 % del total de ingresos previstos (para la televisión de pago) anualmente para la Corporación RTVE. Todo ingreso fiscal que supere estos porcentajes irá a los Presupuestos Generales. Este impuesto es aplicable desde la entrada en vigor de la Ley el 1 de septiembre de 2009, se aplica solamente a entidades establecidas en España y los servicios importados de otros Estados miembros no están sujetos al mismo,
 - un impuesto del 0,9 % de los ingresos brutos de explotación (excluidos los obtenidos en el mercado de referencia al por mayor) de los operadores de servicios de telecomunicaciones que figuren inscritos en el Registro de Operadores de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones en alguno de los servicios o ámbitos siguientes: servicio telefónico fijo, servicio telefónico móvil y proveedor de acceso a internet. Estarán obligados al pago del impuesto los operadores que tengan un ámbito geográfico estatal o superior al de una Comunidad Autónoma y presten servicios audiovisuales o cualquier otro servicio que incluya publicidad. Esta aportación no podrá superar el 25 % del total de ingresos previstos para cada año en la Corporación RTVE. Cualquier ingreso fiscal que supere estos porcentajes irá a los Presupuestos Generales. El impuesto se aplicará desde principios de 2010 solamente a las entidades establecidas en España y los servicios importados de otro Estado miembro no estarán sujetos al mismo,
 - un porcentaje del 80 %, con un importe máximo anual de 330 millones EUR, sobre el rendimiento de la tasa sobre reserva de dominio público radioeléctrico según lo establecido por la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, que al parecer hasta ahora va a los Presupuestos Generales. En el futuro, esta aportación del 80 %, hasta un máximo de 330 millones EUR, se reservará para RTVE. El resto se atribuirá a los Presupuestos Generales. Este porcentaje podrá modificarse de conformidad con las leyes de Presupuestos Generales del Estado. Esta disposición se aplicará desde principios de 2010.
- Los artículos 5 y 6 declaran expresamente que la aportación que deberá hacer la televisión comercial y los operadores de telecomunicaciones se realiza “con la finalidad de contribuir a la financiación de la Corporación RTVE”. Además, el preámbulo establece expresamente la relación entre los nuevos impuestos y la compensación financiera para retirar a RTVE del mercado de la publicidad. También el Gobierno español confirma en su declaración de 22 de octubre de 2009 que los impuestos tienen la finalidad única de contribuir a la financiación de RTVE.
- (11) Si los ingresos de las tres nuevas fuentes de recaudación fiscal no son suficientes para cubrir la diferencia de 700 millones EUR entre la compensación tradicional por servicio público (500 millones EUR) y los costes globales de funcionamiento de RTVE, cubiertos hasta ahora por ingresos comerciales, se completará el presupuesto previsto con fondos provenientes de los Presupuestos Generales del Estado en aplicación del artículo 33.1 de la Ley 17/2006 [artículo 2 (2) de la Ley 8/2009], por el que España se compromete a cubrir los costes netos de las obligaciones de servicio público de RTVE.
- (12) El Gobierno español aseguró que las empresas sometidas a los impuestos mencionados no pagarán los primeros plazos antes de abril de 2010, aunque el impuesto para los radiodifusores comerciales entró en vigor el 1 de septiembre de 2009, según lo indicado en el primer punto del apartado 10. Esto se debe al mecanismo de cálculo y recaudación de impuestos. Hasta abril, la única fuente de ingresos de RTVE serán los Presupuestos Generales del Estado.
- (13) Para evitar la sobrecompensación, la nueva Ley establece en su artículo 8 un fondo de reserva que estará dotado con los ingresos asignados por el Gobierno que superen el coste neto del servicio público. Esta reserva se limita al 10 % de estos gastos; el resto de los ingresos excedentes se deberá ingresar en el Tesoro Público. La reserva se utilizará para cubrir posibles pérdidas de años anteriores. En caso de no disposición en cuatro años, el fondo de reserva será utilizado para reducir las compensaciones por el cumplimiento de las obligaciones de servicio público en el presupuesto inmediatamente siguiente.
- (14) Además, de conformidad con los artículos 37 y 39 a 41 de la Ley 17/2006, el control externo de los auditores, la Intervención General de la Administración del Estado, el Parlamento, la autoridad audiovisual y el Tribunal de Cuentas garantizará que — más allá de esta reserva del 10 % — no se pague ninguna compensación que exceda los costes netos reales. Los ingresos de las pocas actividades comerciales restantes reducirán la compensación de servicio público [artículo 7 (1) de la Ley 8/2009].

Disposiciones transitorias

- (15) España adoptará disposiciones transitorias para 2009 mediante las que las actividades publicitarias disminuirán a partir del 1 de septiembre conforme a las obligaciones contractuales adquiridas por RTVE antes de la entrada en vigor de la Ley 8/2009 y cuando las nuevas medidas fiscales descritas anteriormente aún no se hayan establecido o todavía no hayan generado ingresos. El déficit para el resto de 2009 se calcula en 165 millones EUR. Esta cifra combina una pérdida de ingresos de publicidad estimada en unos 135 millones EUR y unos costes previstos de 30 millones EUR para producir transmisiones adicionales para llenar el tiempo de emisión originalmente reservado en la parrilla para publicidad. Estas cantidades se compensarán a cargo de los Presupuestos del Estado.
- (16) Si los ingresos comerciales fueran superiores a lo previsto, la contribución de los Presupuestos del Estado se reducirá en consecuencia (disposiciones transitorias primera, apartado 3, y quinta, de la Ley 8/2009). Se aplicarán las disposiciones sobre auditoría y control externo de la Ley 17/2006, según lo aprobado por la Comisión en 2005, para garantizar que no haya ninguna sobrecompensación.

3. EVALUACIÓN DE LA MEDIDA

Ayuda estatal en el sentido del artículo 107, apartado 1

- (17) De conformidad con el artículo 107, apartado 1, del TFUE, salvo que el Tratado disponga otra cosa, serán incompatibles con el mercado interior, en la medida en que afecten a los intercambios comerciales entre Estados miembros, las ayudas otorgadas por los Estados o mediante fondos estatales, bajo cualquier forma, que falseen o amenacen falsear la competencia, favoreciendo a determinadas empresas o producciones.
- (18) Los recursos financieros incluidos en el sistema español de financiación de RTVE proceden y se liberan a partir de los Presupuestos de España. Constituyen una transferencia directa de recursos estatales a favor de una empresa particular que no está disponible para sus competidores. RTVE goza por tanto de una ventaja selectiva.
- (19) Sin embargo, España afirma que la reforma no afecta al comercio entre Estados miembros pues RTVE no desarrolla actividades fuera de España. Pero cuando una ayuda financiera estatal fortalece la posición de una empresa frente a otras empresas que compiten con ella en los intercambios entre Estados miembros, éstos deben considerarse afectados por la ayuda, incluso cuando la propia empresa beneficiaria no participe en las exportaciones⁽¹⁾. Asimismo, cuando un Estado miembro concede ayudas a empresas que operan en los sectores de servicios y distribución, no es necesario que las empresas beneficiarias ejerzan

por sí mismas sus actividades fuera de dicho Estado miembro para que las ayudas incidan en los intercambios entre Estados miembros⁽²⁾.

- (20) Habida cuenta de este principio, las Comunicaciones de la Comisión sobre la aplicación de las normas en materia de ayudas estatales a los servicios públicos de radiodifusión de 2001 y 2009 establecen que “cabe considerar en general que la financiación estatal de los organismos públicos de radiodifusión influye en el comercio entre Estados miembros. Esto es especialmente evidente en el caso de la adquisición y venta de los derechos de difusión de programas, que a menudo se produce en el ámbito internacional. (...) Además, la estructura del accionariado de los organismos de radiodifusión comerciales puede extenderse a varios Estados miembros”⁽³⁾.
- (21) RTVE desarrolla actividades en los mercados internacionales (adquisición de derechos de radiodifusión y venta de programas). A través de la Unión Europea de Radiodifusión, intercambia programas de televisión y participa en el sistema Eurovisión⁽⁴⁾. Además, en la adquisición y venta de derechos de radiodifusión, RTVE compete directamente con radiodifusores comerciales con actividad en el mercado nacional e internacional de radiodifusión y que tienen una estructura de propiedad internacional. Por tanto, incluso sin las actividades comerciales llevadas a cabo por RTVE hasta agosto de 2009, la competencia en el mercado español corre el riesgo de verse falseada por la ayuda concedida a RTVE de una manera que puede afectar al comercio entre los Estados miembros. La Comisión así lo hizo ya constar en las decisiones E 8/05 y NN 8/07.
- (22) La Comisión también evaluó la posibilidad de que las medidas de financiación pudieran considerarse una mera compensación por las obligaciones de servicio público que no conferirían una ventaja financiera a RTVE, en el sentido de la sentencia *Altmark* del Tribunal de Justicia⁽⁵⁾. RTVE es una empresa a la que se ha encomendado la prestación de un servicio de interés económico general (SIEG), a saber, el servicio público de radiodifusión y televisión. Las medidas estatales para compensar los costes adicionales netos de un SIEG no se consideran constitutivas de ayuda estatal si se cumplen las condiciones establecidas por el TJCE en la sentencia *Altmark*:

— en primer lugar, la empresa beneficiaria debe estar efectivamente encargada de la ejecución de obligaciones de servicio público y éstas deben haberse definido claramente,

⁽¹⁾ Sentencia del TJCE de 17 de junio de 1999 en el asunto C-75/97 *Maribel bis/ter*, REC 1999, p. I-3671, apartado 47.

⁽²⁾ Sentencia del TJCE de 7 de marzo de 2002 en el asunto C-310/99 *Italia contra Comisión*, Rec. 2002, p. I-2289.

⁽³⁾ DO C 320 de 15.11.2001, p. 5, apartado 18. DO C 257 2009, p. 1, apartado 22.

⁽⁴⁾ Sentencia del TJCE en los asuntos acumulados T-185/00, T-216/00, T-299/00 y T-300/00, *M6 y otros contra Comisión*, Rec. 2002, p. II-3805.

⁽⁵⁾ Sentencia de 24 de julio de 2003 en el asunto C-280/00, *Altmark Trans*, Rec. 2003, p. I-7747.

- en segundo lugar, los parámetros para el cálculo de la compensación deben haberse establecido previamente de forma objetiva y transparente,
 - en tercer lugar, la compensación no puede superar el nivel necesario para cubrir total o parcialmente los gastos ocasionados por la ejecución de las obligaciones de servicio público, teniendo en cuenta los ingresos correspondientes y un beneficio razonable por la ejecución de estas obligaciones,
 - en cuarto lugar, cuando la elección de la empresa encargada de ejecutar las obligaciones de servicio público no se haya realizado en el marco de un procedimiento de contratación pública que permita seleccionar al candidato capaz de prestar estos servicios originando el menor coste para la colectividad, el nivel de la compensación necesaria debe calcularse sobre la base de un análisis de los costes que una empresa media, bien gestionada y adecuadamente equipada para poder satisfacer las exigencias de servicio público requeridas habría soportado para ejecutar estas obligaciones.
- (23) Si las subvenciones públicas concedidas a empresas encargadas explícitamente de obligaciones de servicio público para compensar los costes ocasionados por la ejecución de estas obligaciones no cumplen una o varias de las citadas condiciones, tales subvenciones entran en el ámbito de aplicación del artículo 107, apartado 1, del TFUE y deben considerarse constitutivas de ayuda estatal en el sentido de esta disposición ⁽¹⁾.
- (24) A RTVE se le encomendó la prestación del servicio público de radiodifusión y televisión tal y como se define en las Leyes 17/2006 y 8/2009, pero el Ente Público fue designado operador de este servicio público por ley y no mediante licitación pública. Por otra parte, las autoridades españolas no determinaron el nivel de compensación necesario sobre la base de un análisis de los costes en los que incurriría una empresa media, bien gestionada y equipada, para satisfacer estas exigencias. El nivel se determina anualmente sobre la base de los costes netos actuales, sin utilizar la referencia de una empresa bien gestionada. Los parámetros para el cálculo de la compensación tienen que establecerse previamente de forma objetiva y transparente. Por lo tanto, no se cumplen todas las condiciones establecidas por el Tribunal y las medidas evaluadas son constitutivas de ayuda estatal en el sentido del artículo 107, apartado 1, del TFUE.

Análisis del carácter de ayuda existente de las medidas

- (25) España no ha notificado la nueva medida de ayuda. España afirma que la medida no constituiría una alteración sustantiva del régimen de ayudas existente modificado de conformidad con la sentencia de la Comisión en el asunto E 8/05 en el sentido del artículo 108, apartado 3, del TFUE y que por lo tanto no constituiría una ayuda nueva

que exija notificación. Sin embargo, la Comisión estima que España ha colaborado activamente en la investigación que ha conducido a la presente decisión.

- (26) Con arreglo al artículo 1, letra c), del Reglamento (CE) n° 659/1999 del Consejo, se entenderá por “nueva ayuda” toda ayuda que no sea ayuda existente, incluidas las modificaciones de ayudas existentes. En virtud del artículo 4 del Reglamento de aplicación n° 794/2004, solamente una modificación de naturaleza puramente formal o administrativa sin repercusiones para la evaluación de la compatibilidad de la medida de ayuda con el mercado interior, así como un aumento con respecto al presupuesto inicial de un régimen de ayudas de hasta el 20 % no se considerará modificación de una ayuda existente.
- (27) En el asunto Gibraltar ⁽²⁾, el Tribunal de Primera Instancia puso de relieve que “sólo en el supuesto de que la modificación afecte al régimen inicial en su propia esencia resulta dicho régimen transformado en un régimen de ayudas nuevas. Pues bien, no existe una tal modificación sustancial cuando el elemento nuevo puede dissociarse claramente del régimen inicial”. El Abogado General Trabucchi ⁽³⁾ explicó que para que exista una nueva ayuda, la alteración del sistema debe ser sustancial, es decir, deben alterarse las características básicas del régimen, como sería el caso si, por ejemplo, hubiera habido cambios en el objetivo perseguido, la base sobre la cual se impuso, las personas y organismos afectados o, en general, la fuente de sus recursos.
- (28) De esta jurisprudencia y legislación se desprende que los ajustes que no afectan a la esencia de la ayuda no modifican la clasificación de la medida como ayuda existente. Los ajustes que no afectan a la esencia son todas las modificaciones que no pueden afectar a la evaluación de la compatibilidad de la medida de ayuda.

Financiación de RTVE en 2010 y posteriormente

- (29) La Comisión subraya en primer lugar que las tres medidas fiscales que se introducen o modifican por los artículos 4, 5 y 6 de la nueva Ley son separables del sistema de financiación existente de RTVE. Crean nuevos regímenes de ayudas por cuanto no corresponden a ninguna de las situaciones contempladas por el artículo 1, letra b), del Reglamento (CE) n° 659/1999. Efectivamente, se crean mediante leyes aprobadas después de la entrada en vigor del Tratado en España, no constituyen una ayuda individual concedida en el contexto de un régimen de ayudas autorizado, no se han autorizado sobre la base del artículo 4, apartado 6, del Reglamento (CE) n° 659/1999, ni se han concedido diez años antes de la primera acción de la Comisión, y finalmente, se aplican a sectores que están abiertos a la competencia cuando han entrado en vigor. En segundo lugar, incluso si como hipótesis se admitiera el argumento de España de que deben considerarse una modificación del sistema de financiación existente, como mostrará la evaluación posterior de la compatibilidad de la

⁽¹⁾ Sentencia de 24 de julio de 2003 en el asunto C-280/00, *Altmark Trans*, apartado 94.

⁽²⁾ Asuntos acumulados T-195/01 y T-207/01, Tribunal de Primera Instancia, *Gobierno de Gibraltar contra Comisión*, Rec. 2002, p. II-2309, apartado 109.

⁽³⁾ Dictamen en el asunto C51/74 *HULST* de 23 de enero de 1975.

financiación de RTVE, parece que la manera en que se financian los recursos adicionales de RTVE constituiría una alteración sustancial del sistema de financiación existente por lo que se refiere a la fuente de sus recursos. El sistema existente no contenía las aportaciones específicas que deben recaudarse en beneficio de RTVE, cuya legalidad puede afectar a la compatibilidad de toda la ayuda.

- (30) Como se demostrará a continuación, los cambios en la financiación de RTVE requieren una evaluación adicional por la Comisión y por tanto deben notificarse formalmente a la Comisión.

Financiación adicional transitoria durante 2009

- (31) La financiación adicional transitoria de las obligaciones de servicio público de RTVE hasta finales de 2009, por un importe de 165 millones EUR, sigue no obstante cubierta por el mecanismo existente de financiación de la radiodifusión pública en España. El artículo 33 de la Ley 17/2006 estableció la financiación de RTVE a través de asignaciones de los Presupuestos Generales para el coste no cubierto por ingresos comerciales. La cuarta disposición transitoria de la Ley 8/2009 hace referencia en ese contexto al mecanismo existente, por el cual los costes netos del mandato de servicio público están cubiertos por los Presupuestos Generales.

- (32) La asignación adicional aumentaría la compensación de servicio público en 2009 a 723 millones EUR. Aunque supone casi el 50 % más que la asignación del año anterior, este aumento no debe considerarse una alteración sustancial del sistema aprobado por la Comisión en 2005. La Ley 17/2006 no estableció un nivel presupuestario máximo para esta financiación, que sería superada por el importe para 2009. Una simple variación de la asignación de los Presupuestos Generales con respecto a años anteriores (2007: 434 millones EUR; 2008: 500; 2009: 558; previsión sin los 165 millones EUR) al añadir estos 165 millones EUR no constituye una modificación del mecanismo establecido al atenerse a lo previsto por la Ley: si los ingresos comerciales no son suficientes para financiar los costes de prestar el servicio público de radiodifusión, se recurre a la otra fuente de financiación prevista, a saber, las asignaciones de los Presupuestos Generales y se atiene a este sistema el que el presupuesto cubra la disminución de los ingresos comerciales. España ha confirmado que los pagos adicionales de 2009 se financiarán con cargo a los Presupuestos Generales y no a cualquiera de los nuevos impuestos.

- (33) Si las disposiciones legales conforme a las cuales se determina y proporciona un importe de ayuda no se alteran, no se altera una ayuda en el sentido del artículo 108, apartado 3, del TFUE⁽¹⁾. Por lo que se refiere a la financiación de las

obligaciones de servicio público de RTVE, en 2009 no se produce ninguna alteración esencial del sistema por lo que respecta a la base para la financiación, las personas y organismos afectados o, en general, la fuente de sus recursos con respecto a la Ley 17/2006⁽²⁾.

- (34) Por tanto, no ha habido ningún cambio que pueda afectar a la compatibilidad de la medida con el mercado interior, según lo evaluado por la Comisión en 2005 y 2007 y la ayuda debe considerarse como ayuda existente. No hay nuevos elementos que justifiquen una revisión de esta evaluación anterior.

Compatibilidad de la ayuda para los años 2010 y posteriores

Definición del mandato de servicio público y misión de RTVE

- (35) La Comisión evalúa la ayuda a los radiodifusores públicos en forma de compensación por el cumplimiento de una misión de servicio público de conformidad con el artículo 106, apartado 2, del TFUE, sobre la base de los criterios establecidos en la Comunicación de 2001 sobre la aplicación de las normas en materia de ayudas estatales a los servicios públicos de radiodifusión⁽³⁾. De conformidad con la Comunicación de la Comisión sobre la determinación de las normas aplicables para la evaluación de la ayuda estatal ilegal y con el apartado 100 de la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009, la nueva Comunicación solamente se aplicaría, en el caso de la nueva ayuda no notificada, si la nueva ayuda se hubiera concedido *después* de su publicación el 27 de octubre de 2009. En el presente caso, sin embargo, la nueva ayuda se concedió con la entrada en vigor de la Ley el 1 de septiembre de 2009. Por tanto, la ayuda se evaluará sobre la base de la Comunicación de 2001 así como de la práctica casuística posterior de la Comisión⁽⁴⁾.

- (36) Para que una medida se beneficie de la excepción del artículo 106, apartado 2, del TFUE es necesario que se cumplan todas las condiciones siguientes:

- i) el servicio en cuestión debe ser un servicio de interés económico general y estar definido claramente como tal por el Estado miembro (definición);
- ii) el Estado miembro debe haber confiado explícitamente a la empresa dicho servicio (misión);

⁽²⁾ Debe aclararse que la financiación transitoria de RTVE para 2009 difiere a este respecto de la financiación transitoria que Francia facilitó a France Télévisions, según lo establecido en el asunto C 27/09. Mientras que en ambos casos las medidas aspiran a compensar al radiodifusor por la pérdida de ingresos debida a la supresión de la publicidad, la asignación en el asunto C 27/09 era una medida *ad hoc* no cubierta por el sistema general de financiación de la radiodifusión existente en Francia, que se basa en los fondos procedentes los cánones por uso de televisores.

⁽³⁾ DO C 320 de 15.11.2001, p. 5.

⁽⁴⁾ Esta práctica casuística se consolidó en la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009. En la práctica, al adecuarse a esta Comunicación, España también observará la Comunicación sobre la radiodifusión de 2001 de la Comisión y la práctica casuística desarrollada sobre la base de esta Comunicación.

⁽¹⁾ Véase el asunto C-44/93, *Namur-Les Assurances*, Rec. 1994, p. I-3829.

iii) la aplicación de las normas de competencia del Tratado (en este caso concreto, la prohibición de ayudas estatales) debe impedir el cumplimiento de la misión específica confiada a la empresa y la excepción a dichas normas no debe afectar al desarrollo de los intercambios en forma tal que sea contraria al interés de la Unión (proporcionalidad) ⁽¹⁾.

(37) En el caso concreto de la radiodifusión pública, este planteamiento debe adaptarse en vista de las disposiciones interpretativas del Protocolo de Ámsterdam, que contempla la "función de servicio público tal como haya sido atribuida, definida y organizada por cada Estado miembro" (definición y misión) y establece una excepción a las normas del Tratado sobre la financiación de los servicios públicos de radiodifusión "en la medida en que la financiación se conceda a los organismos de radiodifusión para llevar a cabo la función de servicio público (...) y (...) no afecte a las condiciones del comercio y de la competencia en la Unión en un grado que sea contrario al interés común, debiendo tenerse en cuenta la realización de la función de dicho servicio público" (proporcionalidad) ⁽²⁾.

(38) La definición del mandato de servicio público por la Ley 17/2006 ha sido considerada compatible con el artículo 106, apartado 2, del TFUE por la Comisión en su decisión sobre la financiación de RTVE en los asuntos E 8/05 y NN 8/07. El artículo 9 de la Ley 8/2009 afecta a esta definición al añadir obligaciones y restricciones al contenido de la radiodifusión de RTVE. Se cumple por tanto el criterio de una definición adecuada del mandato de servicio público. Además, retirar a RTVE del mercado de la publicidad televisiva puede contribuir a la consolidación de la misión de servicio público haciendo la programación menos dependiente de consideraciones comerciales y de las fluctuaciones de los ingresos comerciales.

(39) La Ley 17/2006 también confiaba, en el artículo 3, el mandato de servicio público a RTVE, y el artículo 9 de la Ley 8/2009 hace lo propio por lo que se refiere a los nuevos elementos de este mandato.

Diversificación de los servicios audiovisuales

(40) Por otra parte, para ser compatible, el nuevo régimen de ayudas debería prever un marco procedimental adecuado para evaluar previamente si los nuevos servicios audiovisuales del radiodifusor público RTVE cumplen las condiciones materiales del Protocolo de Ámsterdam ⁽³⁾. La in-

formación presentada por España hasta ahora no permite a la Comisión examinar si España dispone ya de tal mecanismo.

Proporcionalidad de la medida

(41) Por lo que respecta a la proporcionalidad de la compensación para cubrir no más del coste neto de realizar las obligaciones del servicio público de RTVE, la nueva Ley establece que todo ingreso excesivo de RTVE que supere el coste neto del servicio público y el 10 % de la reserva, se deberá ingresar en el presupuesto del Estado. Un excedente del 10 % puede conservarse en un fondo de reserva, para cubrir una posible infracompensación de los años anteriores o unos costes excepcionales, hasta 4 años. Este mecanismo para evitar la sobrecompensación indebida coincide con la práctica casuística de la Comisión ⁽⁴⁾.

(42) Para garantizar que la ayuda sea proporcionada, los Estados miembros deben asimismo dotarse de un mecanismo adecuado a fin de realizar un control regular y efectivo del uso de la financiación pública para el mandato de servicio público ⁽⁵⁾ y garantizar que la financiación anual del Estado se limita al coste neto de la obligación de servicio público ⁽⁶⁾. España conserva su sistema de control externo introducido por la Ley 17/2006, según lo descrito anteriormente y según lo aprobado por la Comisión en su Decisión E 8/05, que permite determinar el coste neto del servicio público de radiodifusión.

(43) Asimismo, España ha comunicado que el coste global de funcionamiento de RTVE en los años 2007 a 2009 fue de 1 189, 1 279 y 1 096 millones EUR, respectivamente. Para el futuro, España calcula unos costes adicionales de 104 millones EUR para las producciones que ocupen el tiempo de emisión de la publicidad. Con unos ingresos comerciales estimados en solo 33 millones EUR, un límite máximo de 1 200 millones EUR para la planificación presupuestaria y como importe máximo para los años siguientes, solo incrementado mediante un porcentaje determinado por el índice de precios al consumo anual, parece prudente y cercano al coste neto razonablemente previsible de la compensación por servicio público.

(44) España también continuará aplicando un sistema contable aprobado por la Comisión en la Decisión 8/2005 que garantiza una asignación separada de los costes e ingresos de la actividad de servicio público y otras actividades de RTVE. Este sistema no se ve afectado por la Ley 8/2009.

⁽¹⁾ Véase apartado 29 de la Comunicación sobre la aplicación de las normas en materia de ayudas estatales a los servicios públicos de radiodifusión de 2001.

⁽²⁾ Apartado 31 de la Comunicación sobre la radiodifusión.

⁽³⁾ Véase la Decisión E 3/05 de la Comisión de 24.4.2007, apartados 370 y 372; Decisión E 8/06 de la Comisión de 27.2.2008, apartado 230; y Decisión E 4/05 de la Comisión de 27.2.2008, apartado 121. Esta práctica casuística se adoptó basándose en la Comunicación sobre la radiodifusión de 2001 y se aclaró y consolidó en el apartado 88 de la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009.

⁽⁴⁾ Véase, por ejemplo, la Decisión E 3/05 de la Comisión de 24.4.2007, apartado 281 ("un margen del 10 %") y la Decisión C 2/04 de la Comisión de 22.6.2006, apartado 147 ("el 10 % del presupuesto total"). Esta práctica casuística se consolidó y aclaró en los apartados 73 y 74 de la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009.

⁽⁵⁾ Comunicación sobre la radiodifusión de 2001, apartado 41.

⁽⁶⁾ Véanse las Decisiones de la Comisión E 3/05 de 24.4.2007, apartado 282, y E 4/05 de 27.2.2008, apartado 112.

(45) La Comisión considera que no hay ningún indicio de que la compensación anual estimada para la obligación de servicio público de RTVE exceda de lo que puede esperarse razonablemente que sean los costes de este servicio. No obstante, dado que la supresión de la publicidad puede afectar a los costes del radiodifusor haciendo su programación menos dependiente de consideraciones comerciales, a fin de garantizar que no habrá posibilidad de sobrecompensación, la Comisión invita a España y a terceros a que presenten observaciones sobre el mecanismo financiero.

La elección de la financiación de RTVE

(46) Una característica esencial de los cambios en la financiación de RTVE es el abandono casi completo de las actividades comerciales de RTVE, el cambio de un sistema de "financiación dual", mediante fondos públicos e ingresos de actividades comerciales, a la "financiación única", en que la radiodifusión se financia exclusivamente, o casi exclusivamente, a través de fondos públicos, según distingue la Comunicación sobre la radiodifusión en su apartado 45. Los Estados miembros son libres de escoger si y cómo combinar distintas fuentes de financiación. No obstante, el importe de los ingresos de RTVE, que hasta ahora procedía de actividades comerciales, no se sustituirá por una financiación con cargo a los Presupuestos Generales de España — conforme al artículo 33 de la Ley 17/2006 — sino por ingresos procedentes de impuestos introducidos o modificados específicamente para ese fin.

(47) El nexo establecido entre la financiación y los ingresos procedentes de los nuevos impuestos sugiere que los ingresos de los impuestos deben asignarse necesariamente a la financiación de esta ayuda a RTVE y tienen un impacto directo en el importe de la ayuda. Debe evaluarse si el nuevo sistema de financiación supedita de hecho la ayuda a los impuestos y si por tanto la Comisión debe incluir los efectos de los nuevos impuestos en el análisis de la ayuda estatal.

(48) En los casos en que un gravamen específicamente destinado a financiar la ayuda resulte contrario a otras disposiciones del Tratado, la Comisión no puede declarar el régimen de ayudas del que forma parte el gravamen compatible con el mercado interior. Así pues, el método por el que se financia una ayuda puede hacer que todo el régimen de ayudas sea incompatible con el mercado interior. Por tanto, el Tribunal ha sostenido en varias ocasiones que la ayuda no puede considerarse separadamente de los efectos de su método de financiación. En un caso en que el método de financiación forma parte integrante de la medida, la Comisión debe necesariamente tener en cuenta también ese método en su consideración de la medida de ayuda⁽¹⁾. Si los nuevos impuestos en España forman parte integrante de la medida, su compatibilidad con el Tratado tendría que ser evaluada por la Comisión y afectaría a la legalidad general del régimen de ayuda.

(49) En su sentencia *Regie Networks*, el Tribunal de Justicia recordó las condiciones en las que una carga fiscal forma parte integrante de un régimen de ayudas. Este puede ser el caso cuando el impuesto se destina a la financiación de la ayuda, afecta directamente a la cuantía de ésta y cuando los fondos no deben asignarse a fines distintos de los de dicha ayuda⁽²⁾. La redacción de la nueva Ley implica esta sujeción. Las referencias claras de la Ley 8/2009 parecen indicar que el importe de los impuestos se ha fijado con el fin de contribuir en cierta medida predeterminada a la financiación de RTVE. Como en la investigación relativa al nuevo sistema francés de financiación de France Télévisions, que guarda muchas semejanzas a este respecto⁽³⁾, el análisis de la medida desde el punto de vista de la competencia carecería gravemente de perspectiva si esos nuevos impuestos no se incluyeran en el contexto económico de la ayuda a RTVE.

(50) Esta preocupación parece justificada en especial teniendo en cuenta que los servicios de la Comisión tienen dudas en cuanto a la compatibilidad de los nuevos impuestos que deben soportar las empresas que prestan servicios de telefonía fija, telefonía móvil y acceso a internet con la Directiva relativa a la autorización de redes y servicios de comunicaciones electrónicas, que en su artículo 12 contiene las disposiciones y en especial los límites relacionados con las cargas administrativas que pueden imponerse a los operadores de comunicaciones electrónicas⁽⁴⁾.

(51) La Comisión tiene por tanto dudas sobre si los nuevos impuestos forman parte integrante de la medida de ayuda y, en caso afirmativo, si estos impuestos son compatibles con el Tratado.

4. CONCLUSIÓN

(52) El nuevo sistema de financiación de la obligación de servicio público de RTVE a partir de 2010, según lo establecido por la Ley 8/2006, mediante una combinación de subvenciones directas del presupuesto del Estado e ingresos de los nuevos impuestos introducidos o modificados específicamente con este fin, mientras que al mismo tiempo se suprime la mayor parte de las actividades comerciales de RTVE, constituye una alteración sustancial del sistema existente y aprobado de financiación de RTVE. Por tanto, constituye nueva ayuda que debe notificarse antes de entrar en vigor. La Comisión lamenta que España no haya notificado la medida y la haya puesto en vigor, contrariamente a su obligación en virtud del artículo 108, apartado 3, del TFUE.

(53) En cambio, la financiación adicional transitoria de las pérdidas en que incurrirá RTVE en 2009 debido a la reducción gradual del tiempo de publicidad hacia finales de 2009, es posible en el marco del sistema de financiación de RTVE aprobado por la Comisión en 2005. Constituye ayuda existente que es compatible con el Tratado CE.

⁽¹⁾ Asuntos acumulados C-261/01 y C-262/01, *Belgische Staat contra Eugene van Calster, Felix Cleeren y Openbaar Slachthuis NV*, apartados 48 y 49; asunto C-174/02 *Streekgewest Westelijk Noord-Brabant*, apartado 26; sentencia de 22 de diciembre de 2008 en el asunto *Régie Networks* (asunto C-333/07, apartados 93 a 112).

⁽²⁾ *Regie Networks*, C 333/07, apartado 99.

⁽³⁾ Asunto C 27/09 (*France Télévision*).

⁽⁴⁾ Directiva 2002/20/CE de 7 de marzo de 2002.

- (54) Por lo que se refiere a la financiación de RTVE de 2010 en adelante, la Comisión tiene dudas sobre si los nuevos impuestos forman parte integrante de la medida de ayuda y, en caso afirmativo, si estos impuestos son compatibles con el Tratado. Además, la Comisión carece de información sobre las condiciones para la diversificación de los servicios públicos de radiodifusión.
- (55) Por consiguiente, la Comisión ha decidido incoar el procedimiento previsto en el artículo 108, apartado 2, del TFUE por lo que se refiere a la financiación de RTVE de 2010 en adelante.
- (56) Habida cuenta de las consideraciones expuestas, la Comisión, en el marco del procedimiento del artículo 108, apartado 2, del TFUE, insta a España a que presente sus comentarios y facilite toda la información pertinente para la evaluación de la ayuda en un plazo de un mes a partir de la fecha de recepción de la presente carta. Entre estos comentarios, se invita a España a que especifique, en particular, qué ingresos espera que se generen mediante los impuestos introducidos o modificados por la Ley 8/2009 y si existen otros fines para los que puedan utilizarse dichos ingresos. La Comisión insta a sus autoridades para que transmitan inmediatamente una copia de la presente carta al beneficiario potencial de la ayuda.
- (57) La Comisión desea recordar a España que el artículo 14 del Reglamento (CE) nº 659/1999 del Consejo establece que toda ayuda ilegal puede recuperarse del beneficiario. La Comisión solicita a España que no asigne ninguna financiación a RTVE que proceda de los impuestos introducidos o modificados por la Ley 8/2009 hasta que se haya adoptado una decisión final.
- (58) Por la presente, la Comisión comunica a España que informará a los interesados mediante la publicación de la presente carta y de un resumen significativo en el *Diario Oficial de la Unión Europea*. Asimismo, informará a los interesados en los Estados miembros de la AELC signatarios del Acuerdo EEE mediante la publicación de una comunicación en el Suplemento EEE del citado Diario Oficial y al Órgano de Vigilancia de la AELC mediante copia de la presente carta. Se invitará a todos los interesados mencionados a presentar sus observaciones en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de la presente.»
-

PROCEDURER FOR GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2010/C 8/12

Statsstøtte — Kongeriget Spanien — Statsstøtte C 38/09 (ex NN 58/09) — Ny skattebaseret finansieringsordning for offentlig radio- og tv-transmission i Spanien — Opfordring til at fremsætte bemærkninger efter artikel 108, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ⁽¹⁾ 31



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

